

Asist. univ. dr. MIHAELA CRISTESCU (Ionescu)

Lista de publicații și comunicări

I. Publicații

1. Cărți de specialitate

1.1. Carte de autor unic, având la bază teza de doctorat, publicată în România sau în străinătate, la edituri acreditate CNCS, cu referenți științifici

1. Ionescu, Mihaela, *Negație și concordanță negativă în româna actuală. O evaluare critică*, Editura Universității din București, București, 198 p., 2017 (ISBN 978-606-16-0893-5).

1.2. Autor sau coautor [= autor de capitol(e)] de: monografie, sinteză, volum de studii tematice, studiu lingvistic, filologic, de critică sau istorie literară, dicționar științific, ediție științifică, (a) în străinătate sau (b) în țară

(a) în străinătate

Coautor

1. Leseva, Svetlozara, Verginica Barbu Mititelu, Ivelina Stoyanova, Mihaela Cristescu, „Putting to the Test the Uniform Multilingual Approach to Multiword Expressions” în Voula Giouli, Verginica Barbu Mititelu (eds.), *Multiword expressions in lexical resources. Linguistic, Lexicographic and Computational perspectives*, series “Phraseology and Multiword Expressions”, Language Science Press, 2023, p. (ISSN 2625-3127). (în curs de publicare)

(b) în țară

Coautor

1. Diaconescu, Ștefan Stelian (coord.), Felicia Carmen Codîrlașu, Mihaela Ionescu, Monica Mihaela Rizea, Monica Rădulescu, Andrei Mincă, Ștefan Fulea, *Fonetica limbii române, Vol. I, Elementele metalimbajului GRAALAN*, CreateSpace Independent Publishing Platform, 2015 (ISBN 978-1514314784), https://www.amazon.in/Fonetica-Limbii-Romane-Elementele-Metalimbajului/dp/1514314789/ref=sr_1_10?qid=1653201648&refinements=p_27%3AȘtefan+Stelian+Diaconescu&s=books&sr=1-10.
2. Diaconescu, Ștefan Stelian (coord.), Felicia Carmen Codîrlașu, Mihaela Ionescu, Monica Mihaela Rizea, Monica Rădulescu, Andrei Mincă, Ștefan Fulea, *Fonetica limbii române, Vol. II, Dicționarul morfologic și fonetic al limbii române A-L*, CreateSpace Independent Publishing Platform, 2015 (ISBN 978-1514314784), https://www.amazon.in/Fonetica-Limbii-Romane-Dictionarul-Morfologic/dp/1514315122/ref=sr_1_9?qid=1653201648&refinements=p_27%3AȘtefan+Stelian+Diaconescu&s=books&sr=1-9.
3. Diaconescu, Ștefan Stelian (coord.), Felicia Carmen Codîrlașu, Mihaela Ionescu, Monica Mihaela Rizea, Monica Rădulescu, Andrei Mincă, Ștefan Fulea, *Fonetica limbii*

române, Vol. III, *Dicționarul morfologic și fonetic al limbii române M-Z*, CreateSpace Independent Publishing Platform, 2015 (ISBN 978-1514314784), https://www.amazon.in/Fonetica-Limbii-Romane-Dictionarul-Morfologic/dp/1514315262/ref=sr_1_8?qid=1653201648&refinements=p_27%3AStefan+Stelian+Diaconescu&s=books&sr=1-8.

4. Diaconescu, Ștefan Stelian (coord.), Felicia Carmen Codîrlaşu, Mihaela Ionescu, Monica Mihaela Rizea, Monica Rădulescu, Andrei Mincă, Ștefan Fulea, *Fonetica limbii române, Vol. IV, Dicționarul fonetic al silabelor limbii române și dicționarul fonetic de rime al limbii române*, CreateSpace Independent Publishing Platform, 2015 (ISBN 978-1514314784), https://www.amazon.in/Fonetica-Limbii-Romane-Dictionarul-Silabelor/dp/1514315424/ref=sr_1_7?qid=1653201894&refinements=p_27%3AStefan+Stelian+Diaconescu&s=books&sr=1-7.

2. Articole, studii, recenzii

2.1. Articole și studii publicate în reviste științifice indexate ISI/Clarivate Analytics, Elsevier/Scopus, EBSCO

Autor

1. Cristescu, Mihaela, „Cuvintele de concordanță negativă în dialectele sud-dunărene ale limbii române”, *Fonetică și Dialectologie*, XL, București, 2021, p. 39-58, ISSN 0071-6855. (SCOPUS: <https://lingv.ro/fonetica-si-dialectologie/>).
2. Cristescu, Mihaela, “Negation in the Aromanian dialect of the Romanian language: a typological analysis”, *Fonetică și Dialectologie*, XXXIX, București, 2020, p. 47-59, ISSN 0071-6855. (SCOPUS: <https://lingv.ro/fonetica-si-dialectologie/>).
3. Cristescu, Mihaela, “Negative Concord Items in the Aromanian dialect of the Romanian Language”, în *Analele Universității din București. Limba și literatura română*, nr. LXIX, 2020, București, p. 69-80, ISSN 1220-0271. (EBSCO, CEEOL, ERIH PLUS: <http://anale.litere.ro/>).

Coautor

1. Barbu Mititelu, Verginica, Mihaela Cristescu, Maria Mitrofan, Bianca-Mădălina Zgreabă, Elena-Andreea Bărbulescu, „A Romanian Treebank Annotated with Verbal Multiword Expressions”, *Proceedings of the Fifth International Conference Computational Linguistics in Bulgaria (CLiB 2022)*, 2022, Sofia, Bulgaria (SCOPUS), p. 137-145 (ISSN 2367 5675).
2. Verginica Barbu Mititelu, Monica-Mihaela Rizea, Mihaela Ionescu, Mihaela Onofrei, Elena Irimia, „A Romanian Corpus Annotated with Verbal Multiword Expressions”, în Maria Mitrofan, Daniela Gîfu, Dan Tufiș, Dan Cristea (eds.), *Proceedings of the 12th International Conference Linguistic Resources and Tools for Processing the Romanian Language (ConsILR 2016)*, Mălini, 27-29 octombrie, 2016, Editura Universității “Alexandru Ioan Cuza”, p. 193-195, ISSN 1843-911X. (Clarivate Analytics/ISI: <https://profs.info.uaic.ro/~consilr/2019/>)
3. Diaconescu, Ștefan-Stelian, Monica-Mihaela Rizea, Mihaela Ionescu, Andrei Mincă, Monica Rădulescu, „A Rule-based Approach to Generating Large Phonetic Databases

for Romanian”, în *2017 International Conference on Speech Technology and Human-Computer Dialogue (SpeD)*, DOI 10.1109/SPED.2017.7990439, Electronic ISBN: 978-1-5090-6497-7, 2017 (Clarivate Analytics CPCI, IEEE Explore: <http://sped.pub.ro/archive/sped2017/index.html>).

4. Diaconescu, Ștefan-Stelian, Monica-Mihaela Rizea, Mihaela Ionescu, Andrei Mincă, Liviu Dorobanțu, Ștefan Fulea, Monica Rădulescu, Horia Cucu, Dragoș Burileanu, „Building a Representative Audio Base of Syllables for Romanian Language”, în *2017 International Conference on Speech Technology and Human-Computer Dialogue (SpeD)*, DOI 10.1109/SPED.2017.7990444, Electronic ISBN: 978-1-5090-6497-7, 2017 (Clarivate Analytics CPCI, IEEE Explore: <http://sped.pub.ro/archive/sped2017/index.html>).

2.2. Articole și studii publicate în reviste științifice indexate ERIH Plus sau indexate concomitent în 3 baze de date internaționale, altele decât cele de la criteriul anterior (se exclude Google Scholar/Academic)

Autor -

Coautor -

2.3. Articole și studii publicate în Analele/Buletinele/Anuarele Universităților/Academiei, volume colective, omagiale, în memoriam, în volume de comunicări prezentate la manifestări științifice interne și internaționale, cu comitete științifice, ca autor sau coautor, (a) în străinătate, (b) în țară

(a) în străinătate

Autor

1. Cristescu, Mihaela, „Exprimarea negației în dialectul meglenoromân”, în Manuela Nevaci, Irina Floarea, Ioan-Mircea Farcaș (eds.), *Ex Oriente lux. In honorem Nicolae Saramandu*, Alessandria, Edizioni dell’Orso, 2021, ISBN 978-88-3613-181-5 («La colonna infinita» 14, ISSN 1828-809X), p. 377-392.

Coautor

1. Barbu Mititelu, Verginica, Mihaela Cristescu, Manuela Nevaci, „Un instrument modern de studiu al dialectului aromân: corpus adnotat morfosintactic”, în Manuela Nevaci, Irina Floarea, Ioan-Mircea Farcaș (eds.), *Ex Oriente lux. In honorem Nicolae Saramandu*, Alessandria, Edizioni dell’Orso, 2021, ISBN 978-88-3613-181-5 («La colonna infinita» 14, ISSN 1828-809X), p. 143-162.
2. Barbu Mititelu, Verginica, Mihaela Cristescu, Mihaela Onofrei, „The Romanian Corpus Annotated with Verbal Multiword Expressions”, în Agata Savary, Carla Parra Escartín, Francis Bond, Jelena Mitrović, Verginica Barbu Mititelu (eds.), *Proceedings of the Joint Workshop on Multiword Expressions and WordNet (MWE-WN 2019)*, Association for Computational Linguistics, Florența, Italia, 2019, p. 13-21, ISBN 978-1-950737-26-0, DOI 10.18653/v1/W19-5103 (disponibil la: <https://www.aclweb.org/anthology/W19-5103/>).

(b) în țară

Autor

1. Cristescu, Mihaela, „Erori de utilizare a articolului definit într-un (mini)corpus de RLS”, în *Actele celui de-al XXI-lea Colocviu Internațional al Departamentului de Lingvistică: Orientări actuale în lingvistica teoretică și aplicată*, Editura Universității din București, 2022. (în curs de publicare)
2. Ionescu, Mihaela, „NUMAI (‘only’) as a non-canonical Negative Marker in Romanian”, în Verginica Barbu Mititelu, Mihaela Ionescu, Gianina Iordăchioaia (eds.), *Lingvistică generală, lingvistică formală, lingvistică computațională. Omagiu profesorului Emil Ionescu la 60 de ani*, Editura Universității din București, București, 2017, ISBN 978-606-16-0873-7, p. 57–72.
3. Ionescu, Mihaela, „Distributional Patterns of Double Negation in Romanian”, în Liliana Ionescu-Ruxăndoiu, Gabriela Stoica, Mihaela-Viorica Constantinescu (coord.), *Limba – discurs – stil. Omagiu Mariei Cvasnii Cătănescu*, Editura Universității din București, București, 2017, ISBN 978-606-16-0914-7, p. 195–202.
4. Ionescu, Mihaela, „Negative fragment answers in Romanian”, în Rodica Zafiu et al. (eds.), *Actele celui de-al XV-lea Colocviu Internațional al Departamentului de Lingvistică: Perspective comparative și diacronice asupra limbii române*, Editura Universității din București, București, 2016, p. 43-49.
5. Ionescu, Mihaela, „Individualitatea cuantificațională a cuvintelor N în limba română. Argument suplimentar la paradigma poliadicității”, în Rodica Zafiu, Isabela Nedelcu (eds.), *Variația lingvistică: Probleme actuale: Actele celui de-al 14-lea Colocviu Internațional al Departamentului de Lingvistică, Vol. 1: Gramatică. Istoria limbii române, filologie, dialectologie*, Editura Universității din București, București, 2015, p. 55-61.
6. Ionescu, Mihaela, „Negația în limba română și ciclul lui Jespersen”, în Rodica Zafiu, Adina Dragomirescu, Alexandru Nicolae (eds.), *Limba română: Diacronie și sincronie în studiul limbii române: Actele celui de-al 13-lea Colocviu al Catedrei de limba română, Vol. 1: Gramatică. Fonetică și fonologie. Istoria limbii române, filologie*, Editura Universității din București, București, 2014, p. 121-128.
7. Ionescu, Mihaela, „Rolul elementelor afective în argumentare: Sincretismul strategiilor de construcție lingvistico-discursivă a emoțiilor”, în Gabriela Biriș (ed.), *Limba, discurs, context, societate*, Editura Universitaria, Craiova, 2010, p. 156-165.

Coautor

1. Mihaela Cristescu, Verginica Barbu Mititelu, Elena Isabelle Tamba, „Verbal Multiword Expressions: a Challenge for the Lexicographic Description”, *Actele Colocviului Internațional Lexicografia academică românească. Provocările informatizării*, a XI-a ediție (26-27 mai 2022, Iași), Presa Universitară Clujeană, Cluj, 2022. (în curs de publicare)
2. Stoyanova, Ivelina, Svetlozara Leseva, Verginica Barbu Mititelu, Maria Todorova, Mihaela Cristescu, „Wrapping our Heads Around VMWEs and their Derivatives”, în Mihaela Onofrei, Anca-Diana Bibiri, Constantin Dragoș Nicolae, Dan Tufiș, Dan

Cristea (eds.), *Proceedings of the 14th International Conference Linguistic Resources and Tools for Natural Language Processing* (ConsILR 2019), Cluj-Napoca, 2019, p. 153-166, ISSN 1843-911X.

3. Diaconescu, Ștefan-Stelian, Monica-Mihaela Rizea, Felicia-Carmen Codîrlaşu, Mihaela Ionescu, Monica Rădulescu, Ștefan Fulea, „Methods for Automatic Generation of GRAALAN-based Phonetic Databases”, în *2015 International Conference on Speech Technology and Human-Computer Dialogue (SpED)*, DOI 10.1109/SPED.2015.7343082, ISBN electronic: 978-1-4673-7560-3, 2015 (IEEE Explore: <https://sped.pub.ro/archive/sped2015/index-1.html>).

2.4. Editarea unui volum colectiv de studii (volum cuprinzând comunicările de la o sesiune / o conferință / un congres, antologie tematică, volum omagial): (a) ca editor unic; (b) în colaborare

(a) editor -

(b) coeditor

1. Verginica Barbu Mititelu, Mihaela Ionescu, Gianina Iordăchioaia (eds.), *Lingvistică generală, lingvistică formală, lingvistică computațională. Omagiu profesorului Emil Ionescu la 60 de ani*, Editura Universității din București, București, 2017 (ISBN 978-606-16-0873-7).

2.5. Recenzii științifice publicate în reviste de specialitate

1. Viviane Déprez, M. Teresa Espinal (eds.), *The Oxford Handbook of Negation*, Oxford University Press, USA, 2020, 896 p., în *Philologica Jassyensia*, XL, ISSN 1841-5377, 2022. (Clarivate Analytics: <https://www.philologica-jassyensia.ro>). (în curs de publicare)
2. Gabriela Biriș, *Semantică românească în context european*, Editura Universității din București, București, 2019, 260 p., în *Philologica Jassyensia*, XIV, nr. 1 (31), ISSN 1841-5377, 2020, p. 329-332 (Clarivate Analytics: <https://www.philologica-jassyensia.ro>).
3. Gianina Iordăchioaia, „Negative Concord with Negative Quantifiers. A Polyadic Quantifier Approach to Romanian Negative Concord”, teză de doctorat, Universitatea din Tübingen, 2010, 288 p., în *Analele Universității din București. Limba și literatura română*, 2013, p. 107-110, ISSN 1220-0271 (EBSCO, CEEOL, ERIH PLUS: <http://anale.litere.ro/>).

2.6. Articole publicate în revistele culturale (a) din străinătate (b) din țară

(a) în străinătate -

(b) în țară

1. Cristescu, Mihaela, „Blended learning în procesul de predare-învățare a românei ca limbă străină (RLS) la Anul Pregătitor”, *Romanian Studies Today V*, Editura

II. Comunicări prezentate la manifestări științifice interne și internaționale, cu comitete științifice, (a) în străinătate; (b) în țară

(a) în străinătate

1. Mihaela Cristescu, Carmen Mîrzea Vasile, *Building the first digitalised learner corpus for Romanian [LECOR]. Difficulties and challenges*, Séminaire Doctoral *Théories et données linguistiques*, Institut National des Langues et Civilisations Orientales (INaLCO), 14 octombrie 2022, Paris, Franța (<http://www.inalco.fr/evenement/seminaire-theories-donnees-linguistiques-13>).
[vorbitor invitat]
2. Verginica Barbu Mititelu, Mihaela Cristescu, Maria Mitrofan, Bianca-Mădălina Zgreabăn, Elena-Andreea Bărbulescu, *A Romanian Treebank Annotated with Verbal Multiword Expressions*, The 5th Conference on Computational Linguistics in Bulgaria (CLiB 2022), 8-9 septembrie 2022, Sofia, Bulgaria.
3. Nicolae Saramandu, Manuela Nevaci, Mihaela Cristescu, *A Linguistic Motivational Analysis of the Maps from Atlas Linguarum Europae and Atlas Linguistique Roman*, Lezione di geolinguistica romena, *Romanian Dialects from the North and South of the Danube in European Context*, 31 mai 2022, Università degli Studi di Torino, Torino, Italia. [vorbitor invitat]
4. Mihaela Cristescu, *Negation in the Aromanian dialect of the Romanian language: N-words and Negative Concord*, IAI Virtual Academic Conference, 29 aprilie 2020, Skopje, Republica Macedonia de Nord (online).
5. Verginica Barbu Mititelu, Mihaela Ionescu, Mihaela Onofrei, *The Romanian Corpus Annotated with Verbal Multiword Expressions*, Joint Workshop on Multiword Expressions and WordNet (VMWE-WN), The 57th Annual Meeting of the Association for Computational Linguistics (ACL), 2 august 2019, Florența, Italia (Conference rank: A*).

(b) în țară

1. Mihaela Cristescu, Emil Ionescu, *Concordanță negativă și dublă negație în română. O cercetare experimentală*, Al 22-lea Colocviu Internațional al Departamentului de Lingvistică: Lingvistică sincronică, diacronică și tipologică, 18-19 noiembrie 2022, București.
2. Mihaela Cristescu, Carmen Mîrzea Vasile, *Dificultăți legate de utilizarea prepozițiilor*

într-un corpus de română ca limbă străină, Conferința Internațională de Studii Românești – literaturi transnaționale în transmisiune directă: Transilvania (și alte provincii) (CISR 7), ediția a VII-a, 6–8 octombrie 2022, Cluj-Napoca.

3. Mihaela Cristescu, Andreea-Daniela Mastu, *Analize lingvistice motivaționale pe baza ALE I.8, ALRR. SINTEZĂ III, ALAR II*: BUNICĂ, GEMENI, Al VIII-lea Simpozion Internațional de Lingvistică, Atelierul *Dialectele românești din nordul și din sudul Dunării în context romanic*, 29 – 30 septembrie 2022, București.
4. Mihaela Cristescu, Verginica Barbu Mititelu, Elena Isabelle Tamba, *Verbal Multiword Expressions: a Challenge for the Lexicographic Description*, Colocviul Internațional *Lexicografia academică românească. Provocările informatizării*, a XI-a ediție, 26-27 mai 2022, Iași (online).
5. Mihaela Cristescu, *Erori de utilizare a articolului definit într-un (mini)corpus de RLS*, Al 21-lea Colocviu Internațional al departamentului de lingvistică: *Orientări actuale în lingvistica teoretică și aplicată*, 19 – 20 noiembrie 2021, București (online).
6. Mihaela Cristescu, *Cuvintele de negație în dialectele sud-dunărene ale limbii române*, Atelier Lingvistic online, ediția a II-a, Institutul de Lingvistică „Iorgu Iordan – Al. Rosetti” al Academiei Române, 29 septembrie – 1 octombrie 2021, București.
7. Mihaela Cristescu, *Predarea și achiziția expresiilor verbale multicuvânt: perspectiva profesorului de română ca limbă străină*, Conferința Internațională de Studii Românești, ediția a VI-a: *Frontiere, migrație, diaspora* (CISR 6), 7 – 8 octombrie 2021, Timișoara (online).
8. Mihaela Cristescu, *Marcatori ai negației în dialectul aromân*, Al 20-lea Colocviu Internațional al Departamentului de Lingvistică: *Limba română – modernitate și continuitate în cercetarea lingvistică*, 20 – 21 noiembrie 2020, București (online).
9. Mihaela Cristescu, *Adnotarea cu erori a corpusului de română ca limbă străină LECOR. Câteva precizări teoretice*, Al 20-lea Colocviu Internațional al Departamentului de Lingvistică: *Limba română – modernitate și continuitate în cercetarea lingvistică*, 20 – 21 noiembrie 2020, București (online).
10. Mihaela Cristescu, „*Blended learning*” în procesul de predare-învățare a românei ca limbă străină la Anul Pregătitor, Conferința Internațională de Studii Românești, ediția a V-a: *Studiile românești în era digitală* (CISR 5), 1 – 2 octombrie 2020, București (online).
11. Verginica Barbu Mititelu, Mihaela Cristescu, *Corpus românesc adnotat cu expresii verbale multicuvânt*, Al 19-lea Colocviu Internațional al Departamentului de Lingvistică: *Româna în context romanic*, 22 – 23 noiembrie 2019, București.
12. Ivelina Stoyanova, Svetlozara Leseva, Verginica Barbu Mititelu, Maria Todorova, Mihaela Cristescu, *Wrapping our Heads Around VMWEs and their Derivatives*, Conferința Internațională Resurse Lingvistice și Instrumente pentru Prelucrarea Limbii Române (ConsILR 2019), ediția a 14-a, 19 – 20 noiembrie 2019, Cluj-Napoca.

13. Ștefan-Stelian Diaconescu, Monica-Mihaela Rizea, Mihaela Ionescu, Andrei Mincă, Monica Rădulescu, *A Rule-based Approach to Generating Large Phonetic Databases for Romanian*, The 9th Conference on Speech Technology and Human-Computer Dialogue (SpeD), 6 – 9 iulie 2017, București.
14. Ștefan-Stelian Diaconescu, Monica-Mihaela Rizea, Mihaela Ionescu, Andrei Mincă, Liviu Dorobanțu, Ștefan Fulea, Monica Rădulescu (Research & Development Department, Softwin), Horia Cucu, Dragoș Burileanu (Speech and Dialogue Research Laboratory, Universitatea Politehnica din București), *Building a Representative Audio Base of Syllables for Romanian Language*, The 9th Conference on Speech Technology and Human-Computer Dialogue (SpeD), 6 – 9 iulie 2017, București.
15. Mihaela Ionescu, *Cuvintele de negație românești în contexte nonfinite*, Al 16-lea Colocviu Internațional al Departamentului de Lingvistică: *Lingvistică românească, lingvistică romanică*, 25 – 26 noiembrie, 2016, București.
16. Verginica Barbu Mititelu, Monica-Mihaela Rizea, Mihaela Ionescu, Mihaela Onofrei, Elena Irimia, *A Romanian Corpus Annotated with Verbal Multiword Expressions*, Conferința Resurse Lingvistice și Instrumente pentru Prelucrarea Limbii Române (ConsILR 2016), ediția a 12-a, 27 – 29 octombrie 2016, Mălini, Suceava.
17. Mihaela Ionescu, *Răspunsurile fragmentare negative în limba română*, Al 15-lea Colocviu Internațional al Departamentului de Lingvistică: *Perspective comparative și diacronice asupra limbii române*, 27 – 28 noiembrie 2015, București.
18. Ștefan-Stelian Diaconescu, Monica-Mihaela Rizea, Felicia-Carmen Codîrlaşu, Mihaela Ionescu, Monica Rădulescu, Ștefan Fulea, *Methods for Automatic Generation of GRAALAN-based Phonetic Databases*, 8th Conference on Speech Technology and Human-Computer Dialogue (SpeD), 14 – 17 octombrie 2015, București.
19. Mihaela Ionescu, *Statutul cuvintelor de negație românești. Paradigma autorizării și paradigma poliadicității*, Al 14-lea Colocviu Internațional al Departamentului de Lingvistică: *Variația lingvistică: probleme actuale*, 28 – 29 noiembrie 2014, București.
20. Mihaela Ionescu, *Negația în limba română și ciclul lui Jespersen*, Al 13-lea Colocviu Internațional al Departamentului de Lingvistică: *Diacronie și sincronie în studiul limbii*, 13 – 14 decembrie 2013, București.

Coautor de corpusuri

1. Mîrzea Vasile *et al.*, Learner Corpus of Romanian (LECOR). Collection, Annotation and Applications – corpus în curs de compilație la Universitatea din București, Facultatea de Litere, Centrul de Lingvistică Computațională „Solomon Marcus” (<https://unibuc.ro/cercetare/promovarea-rezultatelor-cercetarii/proiecte-de-cercetare/proiecte-cu-finantare-nationala/learner-corpus-of-romanian-lecor-collection-annotation-and-applications-pn-iii-p1-1-1-te-2019-1066-funding-agreement-nr-te-30->

2020/?lang=en)

2. Barbu, Verginica, Mihaela Cristescu, Manuela Nevaci, 2021, ArT (Aromanian Treebank), descris la: https://universaldependencies.org/treebanks/ro_art/index.html și disponibil la: https://github.com/UniversalDependencies/UD_Romanian-ArT/blob/master/README.md.
3. Guillaume, Bruno; et al., 2020, *Morpho-syntactically annotated corpora provided for the PARSEME Shared Task on Semi-Supervised Identification of Verbal Multiword Expressions (edition 1.2)*, LINDAT/CLARIAH-CZ digital library at the Institute of Formal and Applied Linguistics (ÚFAL), Faculty of Mathematics and Physics, Charles University, <http://hdl.handle.net/11234/1-3416>.
4. Ramisch, Carlos; et al., 2020, *Annotated corpora and tools of the PARSEME Shared Task on Semi-Supervised Identification of Verbal Multiword Expressions (edition 1.2)*, LINDAT/CLARIAH-CZ digital library at the Institute of Formal and Applied Linguistics (ÚFAL), Faculty of Mathematics and Physics, Charles University, <http://hdl.handle.net/11234/1-3367>.
5. Ramisch, Carlos; et al., 2018, *Annotated corpora and tools of the PARSEME Shared Task on Automatic Identification of Verbal Multiword Expressions (edition 1.1)*, LINDAT/CLARIAH-CZ digital library at the Institute of Formal and Applied Linguistics (ÚFAL), Faculty of Mathematics and Physics, Charles University, <http://hdl.handle.net/11372/LRT-2842>.
6. Savary, Agata; et al., 2017, *Annotated corpora and tools of the PARSEME Shared Task on Automatic Identification of Verbal Multiword Expressions (edition 1.0)*, LINDAT/CLARIAH-CZ digital library at the Institute of Formal and Applied Linguistics (ÚFAL), Faculty of Mathematics and Physics, Charles University, <http://hdl.handle.net/11372/LRT-2282>.

Coautor de convenții de adnotare a unui corpus

1. Agata Savary, Carlos Ramisch, Archana Bhatia, Claire Bonial, Marie Candito, Fabienne Cap, Silvio Cordeiro, Vassiliki Foufi, Polona Gantar, Voula Giouli, Carlos Herrero, Uxoá Iñurrieta, Mihaela Ionescu, Alfredo Maldonado, Verginica Mititelu, Johanna Monti, Joakim Nivre, Mihaela Onofrei, Viola Ow, Carla Parra Escartín, Manfred Sailer, Renata Ramisch, Monica-Mihaela Rizea, Nathan Schneider, Ivelina Stonayova, Sara Stymne, Ashwini Vaidya, Veronika Vincze, and Abigail Walsh. 2018. *Annotation guidelines of the PARSEME shared task on automatic identification of verbal MWEs – edition 1.1*. <http://parsemefr.lif.univ-mrs.fr/parseme-st-guidelines/1.1/>.

Data: ottobre 2022